

Dodatok č. 1

**k Zmluve o poskytovaní vzdelávacích služieb č. 7574/2009/1
uzatvorenej podľa ustanovenia § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)**

1. Objednávateľ: **Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky**
Sídlo: Mierová 23, 815 11 Bratislava
Zastúpený: **plk. Ing. Mária Machová, PhD.**
generálna riaditeľka
IČO: 308 44 029
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000078723/8180

(ďalej len „objednávateľ“)

2. Poskytovateľ: **“ SlovDidac “ – skupina dodávateľov, ktorú tvoria spoločnosti:**

SlovDidac, Staromlynská 2, P.O.BOX 53B, 949 01 Nitra
Zastúpený: Ing. Jozef Čuboň
prezident združenia
IČO: 31 870 341
DIČ: 202 127 0284
Bankové spojenie: Ľudová banka
Číslo účtu:
Evidovaný na: Ministerstvo vnútra SR pod č. VVS/1-900/90-6973-5

ARMSTRONG CC, s.r.o., Vansovej 2, 811 03 Bratislava
Zastúpený: **PhDr. Peter Obdržálek, CSc.**
bankové spojenie: Tatrabanka, a.s.
Číslo účtu:
IČO: 35 892 391
DIČ: 202 186 8805
Evidovaný v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.,
oddiel: Sro, vložka č.: 32365/B

Pro Solutions, s.r.o., Hroznová 3/A, 831 01 Bratislava
Zastúpený: **PhDr. Viktor Murcín**
bankové spojenie: Tatrabanka, a.s.
Číslo účtu:
IČO: 35848260
DIČ: SK2020288897
Evidovaný v: Obchodný Register SR, Oddiel Sro, Vložka číslo: 27821/B

(ďalej len „poskytovateľ“)

Zmluvné strany sa dohodli v súlade s článkom X. ods. 4 a článkom II. ods. 6 „Zmluvy o poskytovaní vzdelávacích služieb“ č. 7574/2009/1 uzatvorenej podľa ustanovenia § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka (ďalej len „Zmluva“) na tomto dodatku č. 1, ktorým sa zmluva mení nasledujúco:

Článok I.

1. V článku III „Organizácia a riadenie projektu“ sa v bode 1. na začiatok vkladá nasledujúci text: „SlovDidac, Staromlynská 2, P.O.Box 53B, 949 01 Nitra je na základe plnomocenstva od dodávateľov Armstrong CC, spol. s r.o., Vansovej 2, 811 03 Bratislava a Pro Solutions, Hroznová 3/A, 831 01 Bratislava oprávnený komunikovať, prijímať pokyny a konať za skupinu dodávateľov vo veciach týkajúcich sa zabezpečenia plnenia Zmluvy o poskytovaní vzdelávacích služieb č. 7574/2009/1.“
2. V článku III. „Organizácia a riadenie projektu“ v poslednom odseku bodu 2 sa za slová „kľúčového experta – splnomocneného zástupcu“ dopĺňajú slová „ a odborného garanta pre aktivitu “.
3. V článku IV. „Cena a platobné podmienky“ v bode 2 sa mení sadzba DPH z „19%“ na „20 %“ Zmluvné strany sa dohodli, že zvýšenie sadzby DPH nemá vplyv na konečnú sumu. Cena v EUR vrátane DPH sa mení z „2 200 632,31 EUR“ na 2 200 540,31 „slovom: dva milióny dvesto tisíc päťstoštyridsať EUR tridsaťjeden centov“ V bode 6. sa za prvú vetu vkladá veta „Faktúry budú označené identifikačnými údajmi pre projekty ITMS 27140130058 a ITMS 27130330007“.
4. V článku V. „Časový harmonogram a miesto plnenia“ sa v bode 1 mení dátum na: „30.09.2012“.

Článok II.

Príloha č. 1 k zmluve o poskytovaní vzdelávacích služieb č. 7574/2009/1 sa mení nasledujúco:

1. V aktivite: **„Zvyšovanie jazykových vedomostí a zručností colníkov pracujúcich s agendou EÚ“**
 - a. V časti „Poskytovateľ organizačne zabezpečuje a realizuje celú aktivitu.“ sa nahrádza „B1“ slovom „A2“.
 - b. V časti „Zabezpečenie ubytovania a stravovania“ na koniec prvej vety sa dopĺňa text: „(4 skupiny 1 - 3 osoby, 8 skupín 2až 6 osôb)“.
 - c. V časti „Cenová kalkulácia“ sa ruší stĺpec „jednotková cena bez DPH v €“
 - d. V časti „Cenová kalkulácia“ sa mení názov stĺpca „ jednotková cena s DPH v €“ na „jednotková cena v €“
 - e. V časti „Cenová kalkulácia“ sa rušia stĺpce „Cena spolu bez DPH v €“ a „DPH“
 - f. V časti „Cenová kalkulácia“ sa mení názov stĺpca „cena spolu s DPH v €“ na „cena spolu v €“
 - g. V časti „Cenová kalkulácia“ sa ruší stĺpec „Max. limit“
2. V aktivite: **„Anglický jazyk pre oblasť RIF“**
 - a. V časti „Poskytovateľ organizačne zabezpečuje a realizuje celú aktivitu.“ sa 3 odstavce nahrádza nasledujúcim znením: „Aktivita je určená pre 20 účastníkov vzdelávania rozdelených do 4 skupín (4 skupiny od 3 do 7 osôb) x 13 kurzov (sústredení); každý kurz bude trvať 3 dni (tri po sebe nasledujúce dni v jednom týždni) á 8 hodín; v celkovom rozsahu 312 h/účastníka a 108 h individuálnych konzultácií/účastníka, celkovo 420 absolvovaných hodín na účastníka prezenčnou formou a 200 hodín e-learningovou formou/skupinu.“
 - b. V časti „Zabezpečenie vzdelávania“ sa pod „Formou realizácie“ mení posledná veta na „Individuálne konzultácie: 12h/skupinu medzi 13-timi kurzami 9 krát = 108 hod. individuálnych konzultácií/skupinu“
 - c. V časti „Zabezpečenie vzdelávania“ sa pod „Rozsahom vyučby“ sa mení posledná veta na „Individuálne konzultácie: 12h/skupinu medzi intenzívnymi jazykovými kurzami 9x12 = 108 hod. individuálnych konzultácií/skupinu to znamená celkom na aktivitu 432 hodín individuálnych konzultácií (4 skupiny/108 hod. na skupinu) Celkovo 420 hodín na účastníka“
 - d. V časti „Cenová kalkulácia“ sa ruší stĺpec „jednotková cena bez DPH v €“
 - e. V časti „Cenová kalkulácia“ sa mení názov stĺpca „ jednotková cena s DPH v €“ na „jednotková cena v €“
 - f. V časti „Cenová kalkulácia“ sa rušia stĺpce „Cena spolu bez DPH v €“ a „DPH“
 - g. V časti „Cenová kalkulácia“ sa mení názov stĺpca „cena spolu s DPH v €“ na „cena spolu v €“
 - h. V časti „Cenová kalkulácia“ sa ruší stĺpec „Max. limit“

3. V aktivite „**Anglický jazyk pre colníkov na východnej hranici**“ sa mení názov aktivity na „Anglický jazyk pre colníkov, prioritne pre colníkov na východnej hranici“
- V celej aktivite sa mení počet účastníkov z „128“ na „160“, mení sa počet skupín zo „16“ na „20“.
 - V časti „Zabezpečenie vzdelávania“ pod názvom „Forma realizácie“ sa mení počet kurzov za aktivitu z „240“ na „300“
 - V časti „Zabezpečenie vzdelávania“ pod „Rozsahom vyučby“ sa mení počet individuálnych hodín na aktivitu z „1440“ na „1800“
 - V časti „Zabezpečenie vzdelávania“ pod „Miestom konania“ sa slová „priestory Colného úradu Michalovce“ nahrádzajú slovami „Priestory colnej správy SR“.
 - V častiach „Zabezpečenie literatúry“ a „Zabezpečenie školiacich potrieb“ a „Cenová kalkulácia“ sa menia všetky počty kusov resp. jednotiek zo „128“ na „160“, menia sa zo „16“ na „20“ a menia sa z „32“ na „40“.
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa ruší stĺpec „jednotková cena bez DPH v €“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa mení názov stĺpca „jednotková cena s DPH v €“ na „jednotková cena v €“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa rušia stĺpce „Cena spolu bez DPH v €“ a „DPH“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa mení názov stĺpca „cena spolu s DPH v €“ na „cena spolu v €“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa ruší stĺpec „Max. limit“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ v čísle položky 1 sa mení „počet jednotiek“ z „240“ na „300“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa mení cena spolu v €
 - v čísle položky 1 zo „128 880,00“ na „161 100,00“
 - v čísle položky 2 zo „47 232,00“ na „59 040,00“
 - v riadku „VZDELÁVANIE“ z „185 112,00“ na „229 140,00“
 - v čísle položky 4 z „2 278,40“ na „2 848,00“
 - v čísle položky 5 z „1 100,80“ na „1 376,00“
 - v čísle položky 6 z „137,60“ na „172,00“
 - v čísle položky 7 z „5 120,00“ na „6 400,00“
 - v riadku „LITERATÚRA“ z „8636,80“ na „10 796,00“
 - v čísle položky 8 z „2816,00“ na „3 520,00“
 - v číslach položkách 9,10,11,12 z „25,60“ na „32,00“
 - v čísle položky 13 z „140,80“ na „176,00“
 - v riadku „ŠKOLIACE POTREBY“ z „3059,20“ na „3 824,00“
 - v riadku SPOLU ZA AKTIVITU z „196808,00“ na „243 760,00“
4. V aktivite „**Rozvojový program pre colníkov a zamestnancov colnej správy SR v riadiacich pozíciách**“ sa v celej aktivite mení rozsah 11 skupín, a to „11 skupín (každá skupina od 8 do 15 osôb)“ nahrádza „11 skupín (každá skupina od 7 do 15 osôb)“
- V časti „Spôsob realizácie projektu vzdelávania“ pod nadpisom „Zabezpečiť prezenčnú formu výučby“ v odseku „Náhradné plnenia“ sa na koniec vety vkladá text „a to aj v skupinách vytvorených podľa zmluvy č. 7574/2009/2“
 - V časti „Zabezpečenie školiacich potrieb“ sa v položke „Kopirovací papier“ mení „40 balení“ na „20 balení“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa ruší stĺpec „jednotková cena bez DPH v €“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa mení názov stĺpca „jednotková cena s DPH v €“ na „jednotková cena v €“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa rušia stĺpce „Cena spolu bez DPH v €“ a „DPH“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa mení názov stĺpca „cena spolu s DPH v €“ na „cena spolu v €“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa ruší stĺpec „Max. limit“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa mení
 - v čísle položky 14 počet jednotiek z „40“ na „20“ a cena spolu v € z „400,00“ na „200,00“
 - v riadku „Školiace potreby“ sa mení cena spolu v € z „11 637,10“ na „11 437,10“
 - v riadku „SPOLU ZA AKTIVITU“ (položka 1 – 22): sa mení cena spolu v € z „432 664,10“ na „432 464,10“

5. V aktivite „**E-vzdelávanie v colníctve**“ sa v celej aktivite mení počet elektronických modulov, modulov, kurzov, ktoré sú synonymá z „22“ na „25“
- V celej aktivite sa mení sa rozsah skupiny a to z „15-25 účastníkov“ na „10-25 účastníkov“
 - V časti „Zabezpečenie vzdelávania“ druhý odsek prvá veta sa nahrádza nasledujúcou vetou „Tvorba materiálov pre e-výuku - na 25 kurzov v prostredí Moodle spolu 2500 hod.“
 - V časti „Zabezpečenie vzdelávania“ pod „Tvorbou materiálov pre e-výuku“ sa do:
 - v daňovej oblasti vkladá pred „Základy daňového konania – zákon 511/1992 Zb.“ vkladá názov nového modulu a to „Úvod do spotrebných daní“.
 - v oblasti „Úvod na prípravu povolania“ sa vkladajú do odrážok názvy modulov a to „Základná príprava na výkon služby“, „Priebežné vzdelávanie“ a „Strelecká príprava“.
 - V časti „Zabezpečenie vzdelávania“ pred nadpis „Administrácia informačného systému.“ sa vkladá veta „Správa a údržba IS - počas tvorby elektronických kurzov a e-výučby je v rozsahu 1 298 hod.“
 - V časti „Zabezpečenie vzdelávania“ odseku „Cena za administráciu“ sa nahrádza „1 060 hodín“ za „1 298 hodín“
 - V časti „Zabezpečenie školiacich potrieb“ sa odstraňuje text: „USB kľúč Flash disk min. 4 GB Externé čipové pamäte určené na rýchly a pohodlný prístup k údajom, zálohovanie a prenos dát. Pripojenie k PC cez USB 1470 ks“
 - V časti „Zabezpečenie techniky“ sa za prvú vetu vkladá text: „USB kľúč Flash disk min. 4 GB Externé čipové pamäte určené na rýchly a pohodlný prístup k údajom, zálohovanie a prenos dát. Pripojenie k PC cez USB 1470 ks“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa ruší stĺpec „jednotková cena bez DPH v €“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa mení názov stĺpca „jednotková cena s DPH v €“ na „jednotková cena v €“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa rušia stĺpce „Cena spolu bez DPH v €“ a „DPH“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa mení názov stĺpca „cena spolu s DPH v €“ na „cena spolu v €“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa ruší stĺpec „Max. limit“
 - V časti „**Cenová kalkulácia**“ sa mení
 - v riadku „VZDELÁVANIE“ sa mení cena spolu v € z „379 895,00“ na „405 906,00“
 - v čísle položky 1 sa mení počet jednotiek na „24“ a „cena spolu v €“ z „95 445,00“ na „109 080,00“
 - v čísle položky 3 sa mení počet jednotiek na „1 298“ a mení sa cena spolu v € z „55 120,00“ na „67 496,00“
 - položka č. 10 sa premiestňuje pod „POTREBNÉ VYBAVENIE“
 - v riadku „ŠKOLIACE POTREBY“ sa mení cena spolu v € z „42 722,00“ na „23 465,00“
 - v riadku „POTREBNÉ VYBAVENIE“ sa mení cena spolu v € z „11 600“ na „30 857,00“
 - v riadku „SPOLU ZA AKTIVUTU (položka 1–14):“ sa mení cena spolu v € z „434 217,00“ na „460 228,00“
6. **RIADENIE PROJEKTU „Zvyšovanie profesijných, manažérskych a jazykových vedomostí a zručností colníkov a zamestnancov colnej správy pre celé územie SR s výnimkou Bratislavského kraja“**
- V časti „Cenová kalkulácia“ sa ruší stĺpec „jednotková cena bez DPH v €“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa mení názov stĺpca „jednotková cena s DPH v €“ na „jednotková cena v €“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa rušia stĺpce „Cena spolu bez DPH v €“ a „DPH“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa mení názov stĺpca „cena spolu s DPH v €“ na „cena spolu v €“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa ruší stĺpec „Max. limit“
 - V časti „Cenová kalkulácia“ sa mení :
 - v číslach položiek 9,14,15,16,17,18,26,28 sa mení počet jednotiek na „0“ a tiež cena spolu v € sa mení na „0“
 - v riadku „RIADENIE“ sa mení cena spolu v € z „392 400,00“ na „323 000,00“
 - v čísle položky 1 sa mení počet jednotiek na „3280“ a cena spolu v € z „226 800,00“ na „183 680,00“
 - v čísle položky 2 sa mení počet jednotiek na „3870“ a „cena spolu v €“ z „165 600,00“ na „139 320,00“
 - v riadku „OZNAČENIE PROJEKTU“ sa mení cena spolu v € z „3220,00“ na „2 615,00“

- vi. v riadku „MATERIÁL NA ZABEZPEČENIE PUBLICITY“ sa mení cena spolu v € z „46 838,61“ na „43 988,61“
- vii. v čísle položky 10 sa mení počet jednotiek na „3 588“ v cena spolu v € sa mení z „700,00“ na „717,60“
- viii. v čísle položky 50 sa mení jednotková cena a cena spolu za v € z „15 300,00“ na „13 300,00“
- ix. v riadku „SPOLU za riadenie, monitoring, označenie projektu a publicita (položka 1 – 50)“ sa mení cena spolu v € z „446 193,61“ na „373 338,61“

7. V rekapitulácii

- a. V časti „Rekapitulácia“ sa rušia stĺpce „Cena spolu bez DPH v €“ a „DPH v €“
- b. V časti „Rekapitulácia“ sa rušia stĺpce „Max. limit“ a posledný stĺpec, v ktorom sú znázornené rozdiely.
- c. V čísle položky 3 sa mení názov „Anglický jazyk pre colníkov na východnej hranici“ na „Anglický jazyk pre colníkov, prioritne na východnej hranici“
- d. v čísle položky 3 sa mení cena spolu v € z „196 808,00“ na „243 760,00“
- e. v čísle položky 4 sa mení cena spolu v € z „432 664,10“ na „432 464,10“
- f. v čísle položky 5 sa mení cena spolu v € z „434 217,00“ na „460 228,00“
- g. v čísle položky 6 sa mení cena spolu v € z „446 193,61“ na „373 338,61“
- h. v riadku „SPOLU (položka 1 – 6)“ sa mení cena spolu v € na „2 200 540,31“

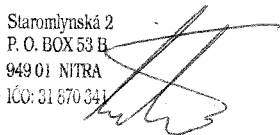
Článok III.

1. Tento dodatok tvorí nedeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytovaní vzdelávacích služieb č. 7574/2009/1 uzatvorenej podľa ustanovenia § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“). Všetky ostatné ustanovenia predmetnej zmluvy zostávajú v platnosti.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Colného riaditeľstva SR.
3. Tento dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých dva dostane dodávateľ a štyri objednávateľ.

V Bratislave, dňa 07 SEP. 2011

V Bratislave, dňa 09 SEP. 2011

**Slov
Didac**
Staromlynská 2
P. O. BOX 53 B
949 01 NITRA
IČO: 31 570 341



.....
Za poskytovateľa:
(meno, priezvisko a funkcia opráv. osoby)

SlovDidac, Staromlynská 2, PO BOX 53b, 949 01 Nitra
Zastúpený: Ing. Jozef Čuboň – prezident združenia

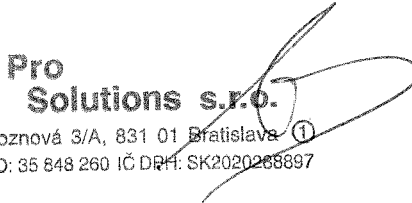
ARMSTRONG
COMPETENCE CONSULTING


-1-
Vansovej 2, 811 03 Bratislava

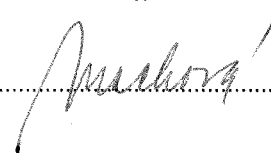
ARMSTRONG CC, s.r.o. Vansovej 2, 811 03 Bratislava
Zastúpený: PhDr. Peter Obdržálek, CSc. – konateľ

Pro Solutions, s.r.o. Hroznová 3/A, 831 01 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Viktor Murcin - konateľ

**Pro
Solutions s.r.o.**


Hroznová 3/A, 831 01 Bratislava ①
IČO: 35 848 260 IČ DPH: SK2020268897

COLNÉ RIADITEĽSTVO SR
Mierová 23
815 11 BRATISLAVA
- 60 -



.....
Za objednávateľa:
generálny riaditeľ CR SR

plk. Ing. Mária Machová, PhD.